

- а) развитие людских ресурсов¹³¹.
4. Окружающая среда и устойчивое развитие¹²⁹:
- а) осуществление решений и рекомендаций Конференции Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию;
- б) охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества¹³⁰;
- с) опустынивание и засуха¹³¹.
5. Оперативная деятельность в целях развития¹²⁹:
- а) трехгодичный обзор политики в области оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в целях развития¹³³;
- б) экономическое и техническое сотрудничество между развивающимися странами¹³¹.
6. Подготовка кадров и научные исследования:
- а) Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций;
- б) Университет Организации Объединенных Наций¹³⁰.
- F. Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь**
9. На пленарных заседаниях Генеральной Ассамблеи в качестве подпунктов пункта, озаглавленного "Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь", будут рассмотрены следующие вопросы:
- а) укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций;
- б) специальная экономическая помощь отдельным странам и регионам;
- с) укрепление международного сотрудничества и координация усилий в деле изучения, смягчения и минимизации последствий чернобыльской катастрофы¹³¹;
- д) международное сотрудничество в деле смягчения экологических последствий ситуации в отношениях между Ираком и Кувейтом для Кувейта и других стран региона¹³⁰.
10. По вышеупомянутому пункту будут рассмотрены следующие доклады:
- а) все доклады, представленные в настоящее время по пункту, озаглавленному "Укрепление координации в области чрезвычайной гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций";

б) доклады Генерального секретаря о специальной экономической помощи и помощи в случае стихийных бедствий всем отдельным странам и регионам;

с) доклад Генерального секретаря о помощи палестинскому народу;

д) доклады Генерального секретаря о деятельности в рамках Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий;

е) доклады Генерального секретаря по подпунктам с и д, перечисленным в пункте, 9 выше.

11. Эта категория вопросов будет рассмотрена на пленарном заседании Генеральной Ассамблеи в ходе общих прений. Прения на пленарных заседаниях по вопросам гуманитарной, специальной экономической помощи и помощи в случае стихийных бедствий проводятся ежегодно для рассмотрения хода осуществления резолюций и соответствующих докладов Генерального секретаря по отдельным странам и регионам, в том числе доклада о помощи палестинскому народу. Необходимо разработать отдельные и надлежащие процедуры в сотрудничестве со службами устного перевода для организации неофициальных консультаций в целях рассмотрения новых инициатив или последующих резолюций по этой категории вопросов под председательством одного из заместителей Председателя Ассамблеи или какого-либо иного координатора деятельности по рассмотрению этих вопросов, который будет ежегодно назначаться для выполнения этой задачи. В надлежащих случаях при необходимости могут быть использованы переговорные механизмы Второго комитета. Необходимо предпринимать усилия, с тем чтобы не допустить совпадения сроков проведения заседаний Второго и Третьего комитетов и пленарных заседаний, на которых рассматривается эта группа вопросов.

48/214. Новая программа Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы

Генеральная Ассамблея,

подтверждая свою резолюцию 46/151 от 18 декабря 1991 года, в приложении к которой содержится Новая программа Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы,

подтверждая также свою резолюцию 45/253 от 21 декабря 1990 года по вопросу о планировании по программам, в которой подъем и развитие экономики Африки названы одним из пяти глобальных приоритетов, отраженных в среднесрочном плане на период 1992-1997 годов¹³⁴,

ссылаясь на свои резолюции 45/178 А-С от 19 декабря 1990 года и 45/200 от 21 декабря 1990 года о критическом экономическом положении в Африке и проблемах сырьевых товаров, соответственно,

принимая к сведению решения 92/19 от 26 мая 1992 года и 93/17 от 18 июня 1993 года о Новой программе, принятые Советом управляющих Программы развития Организации Объединенных Наций¹³⁵,

принимая к сведению также резолюцию CM/Res.1415 (LVI) Совета министров Организации африканского единства от 28 июня 1992 года о Новой программе¹³⁶,

отмечая постоянные усилия Генерального секретаря, направленные на обеспечение успешного осуществления Новой программы,

будучи убеждена в том, что устойчивого и постоянного роста и развития можно добиться лишь в результате, в частности, полного участия населения, особенно женщин, в процессе развития,

признавая настойчивые усилия, предпринимаемые многими африканскими странами в целях осуществления политических и экономических реформ, и вновь подтверждая первостепенную важность обеспечения надлежащих социальных услуг и условий для удовлетворения основных потребностей населения и экономического развития, ориентированного на человека, признавая также значение благого правления для достижения общих целей развития,

сознавая необходимость диверсификации африканскими странами своей экономики, особенно своего производства сырьевых товаров в целях модернизации систем производства, распределения и маркетинга в Африке, повышения производительности, а также стабилизации и увеличения поступлений от африканского экспорта в условиях неизменного снижения цен на многие сырьевые товары и постоянного ухудшения условий торговли африканских стран,

вновь подтверждая важность решения проблем, стоящих перед сельскохозяйственным сектором африканских стран, в частности проблем засухи, опустынивания, деградации земель, нашествия саранчи и проблем, связанных с землепользованием и созданием систем материальной заинтересованности, для обеспечения продовольственной безопасности в Африке в соответствии с Новой программой,

будучи глубоко обеспокоена сокращением притока финансовых ресурсов в Африку, которое усугубляется растущей задолженностью и обязательствами по обслуживанию этой задолженности и низким уровнем притока частных капиталовложений, и отмечая, что Африка

является единственным континентом, у которого в 90-е годы отмечается отрицательная чистая передача этих ресурсов,

признавая положительное воздействие значительных поступлений в Африку официальной помощи в целях развития,

вновь подтверждая также обязательства, касающиеся притока ресурсов, в том числе частных прямых капиталовложений, содержащиеся в пунктах 29 и 30 Новой программы,

сознавая необходимость увеличения и мобилизации внутренних ресурсов африканскими странами для целей устойчивого развития на основе, в частности, политики, направленной на обеспечение внутренних накоплений, совершенствование банковских услуг и обеспечение их большей доступности, а также дальнейшее совершенствование традиционной практики капиталобразования на местном уровне,

принимая во внимание Международную конференцию по развитию Африки, состоявшуюся в Токио 5 и 6 октября 1993 года, и принятую на этой Конференции Декларацию,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о предварительном рассмотрении хода осуществления Новой программы¹³⁷, доклад, представленный Генеральным секретарем, о необходимости и целесообразности создания фонда диверсификации производства сырьевых товаров в африканских странах¹³⁸ и доклад Генерального секретаря о потоках финансовых ресурсов в Африку¹³⁹,

1. *вновь подтверждает* первоочередное значение, которое придается в среднесрочном плане на период 1992-1997 годов подъему и развитию экономики Африки, в том числе эффективному осуществлению Новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы, включенной в программу 45¹³⁴;

2. *с удовлетворением отмечает* создание группы деятелей высокого уровня для предоставления консультаций и оказания помощи Генеральному секретарю по вопросам развития Африки, в частности по вопросам осуществления Новой программы, и просит, чтобы эта группа продолжала регулярно проводить совещания под председательством Генерального секретаря и чтобы ее рекомендации направлялись государствам-членам;

3. *воздаст должное* африканским странам за усилия, предпринимаемые в целях обеспече-

ния экономических условий, благоприятствующих росту и развитию, в соответствии с их обязательствами, вытекающими из Новой программы, и призывает их активно выполнять эти обязанности и обязательства в целях обеспечения устойчивого и постоянного роста и развития;

4. *настоятельно призывает* все органы, организации и программы Организации Объединенных Наций включить приоритетные задачи Новой программы в свои мандаты, выделить достаточные ресурсы для их реализации и улучшить далее использование имеющихся ресурсов;

5. *рекомендует* оказывать заинтересованным африканским странам в качестве составной части помощи по созданию потенциала помощь в анализе результатов работы, проводимой в контексте осуществления Новой программы, и в обеспечении участия групп на уровне общин, особенно женщин;

6. *вновь обращается с призывом* к международному сообществу активно выполнять свои обязанности и обязательства в соответствии с Новой программой, с тем чтобы оказать полную и ощутимую поддержку усилиям африканских стран;

7. *признает* важность и приоритет, которые должны придаваться африканскому региональному и субрегиональному сотрудничеству и интеграции, и настоятельно призывает систему Организации Объединенных Наций и ее организации предоставить достаточную техническую и финансовую поддержку африканским региональным экономическим группировкам, включая Африканское экономическое сообщество, с тем чтобы содействовать их эффективному участию в процессе экономического развития Африки;

8. *настоятельно призывает* многосторонние финансовые учреждения, страны-получатели и страны-доноры в концептуальных рамках, структуре и осуществлении политики структурной перестройки в Африке уделять особое внимание ликвидации нищеты и социальным последствиям этой политики, делая при этом упор на осуществлении государственных капиталовложений, налоговой реформе, реформе государственных предприятий, расширении экспорта и эффективном государственном управлении;

9. *предлагает* подготовительным органам всех предстоящих конференций системы Организации Объединенных Наций учитывать особые

нужды, потребности и приоритеты африканских стран, изложенные в Новой программе;

10. *предлагает* Генеральному секретарю укрепить организационный потенциал Секретариата по содействию более глубокому пониманию международной общественностью необходимости срочного принятия мер на международном и африканском уровнях для преодоления экономического кризиса в Африке и расширить возможности Канцелярии Специального координатора по Африке и наименее развитым странам в области проведения последующих мероприятий, контроля и оценки осуществления Новой программы и в процессе этого заложить эффективную основу для рассмотрения Экономическим и Социальным Советом хода осуществления Новой программы в 1995 году на этапе заседаний высокого уровня, а также для проведения Генеральной Ассамблеей среднесрочного обзора осуществления Новой программы в 1996 году в соответствии с ее подпунктами *b* и *c* пункта 43;

11. *призывает* Генерального секретаря Организации Объединенных Наций действовать в тесной координации и сотрудничестве с Генеральным секретарем Организации африканского единства, в частности, при проведении последующих мероприятий, а также обзора и оценки осуществления Новой программы;

12. *приветствует* доклад, подготовленный Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, представленный Генеральным секретарем и озаглавленный "Необходимость и целесообразность создания фонда диверсификации сырьевого производства африканских стран"¹³⁸;

13. *подтверждает* необходимость принятия дальнейших усилий, направленных на содействие диверсификации экономики африканских стран;

14. *подчеркивает* то значение, которое Генеральный секретарь, Африка и все большее число стран придают необходимости создания и начала функционирования предлагаемого фонда диверсификации производства сырьевых товаров в африканских странах;

15. *подчеркивает также*, что при разработке проектов и программ по диверсификации необходимо обеспечить полное и эффективное использование существующих механизмов финансирования;

16. *подчеркивает далее* необходимость восполнения возможных пробелов в финансиро-

вании, предоставляемом для диверсификации смежных видов деятельности в Африке;

17. *постановляет* тщательно изучить весь круг вопросов, связанных с диверсификацией экономики африканских стран, уделяя особое внимание вопросам, изложенным в пунктах 14, 15 и 16 настоящей резолюции, и с этой целью провести в первом квартале 1994 года на основе использования вспомогательных документов, подготовленных Генеральным секретарем, интенсивные консультации с участием затронутых и заинтересованных государств и соответствующих финансовых учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, включая, среди прочего, Африканский банк развития, Всемирный банк, Конференцию Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Экономическую комиссию для Африки, Программу развития Организации Объединенных Наций, Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций и Организацию Объединенных Наций по промышленному развитию;

18. *постановляет также* полностью учесть выводы этих консультаций при определении на своей возобновленной сорок восьмой сессии надлежащих мер, которые должны быть приняты в целях укрепления поддержки диверсификации экономики африканских стран, включая предлагаемое создание новых механизмов финансирования, а также осуществление такой последующей деятельности, как организация семинаров и практикумов экспертов;

19. *призывает* африканские страны создать национальные советы по диверсификации, как рекомендовано в докладе, представленном Генеральным секретарем¹⁴⁰, с участием представителей правительства и частного сектора;

20. *настоятельно призывает* международное сообщество увеличить потоки финансовых ресурсов в Африку, поскольку они имеют решающее значение для возобновления роста и устойчивого развития экономики африканских стран, оказывать эффективную поддержку политическим и экономическим реформам, которые в настоящее время проводят многие африканские страны, и помочь ослабить тяжелые социальные последствия этих реформ;

21. *вновь подтверждает* рекомендации, изложенные в пунктах 23-28 Новой программы относительно проблемы задолженности Африки, и в этой связи призывает международное сообщество рассмотреть проблемы кризиса внешней задолженности Африки и задолженности африканских стран, в частности продолжая серьезно

рассматривать предложение о созыве международной конференции по проблеме внешней задолженности Африки;

22. *настоятельно призывает* государства как можно скорее выполнить принятые ими обязательства достичь согласованных международных показателей по выделению 0,7 процента от валового национального продукта на нужды официальной помощи на цели развития и 0,15 процента наименее развитым странам и создать более благоприятные условия для проведения предлагаемой оценки необходимости достижения 4-процентного реального роста ежегодного притока финансовых ресурсов в Африку, как это предусмотрено в пункте 29 Новой программы;

23. *просит* Генерального секретаря в консультации с соответствующими финансовыми учреждениями провести для представления Генеральной Ассамблее на ее пятидесятой сессии исследование, которое содержало бы рекомендации в отношении соответствующих мер по дальнейшему совершенствованию систем и практики финансового посредничества в африканских странах и учитывало бы углубленный анализ существующих традиционных систем и практики капиталообразования на местном уровне и тех мер содействия, которые может принять международное сообщество;

24. *настоятельно призывает* африканские страны продолжать прилагать усилия по улучшению инвестиционного климата и настоятельно призывает страны-доноры поддерживать эти усилия, в частности, посредством предоставления более значительной помощи на цели развития людских ресурсов и восстановления и развития социальной и экономической инфраструктуры;

25. *просит* правительства и органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций, а также межправительственные и неправительственные организации принять в рамках их соответствующих сфер компетенции соответствующие меры для выполнения обязательств, содержащихся в Токийской декларации от 6 октября 1993 года, и выступить с другими инициативами, которые могут быть необходимы, при участии заинтересованных сторон из Африки и международного сообщества в целях обеспечения эффективного выполнения решений состоявшейся в Токио Международной конференции по развитию Африки;

26. *постановляет* включить в повестку дня своей пятидесятой сессии пункт, озаглавленный "Осуществление Новой программы Организации

Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы".

*87-е пленарное заседание,
23 декабря 1993 года*

48/215. Празднование в 1995 году пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

напоминая, что 19 октября 1993 года¹⁴¹ она рассмотрела и приняла к сведению доклад Подготовительного комитета по проведению пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций¹⁴² и приняла проект решения, предложенный в пункте 16 этого доклада,

отмечая, что в пункте 14 доклада Подготовительного комитета говорится, что празднование пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций и проведение в ознаменование этого события соответствующих программ и мероприятий не могут финансироваться из регулярного бюджета, а будут финансироваться

из Целевого фонда для проведения пятидесятой годовщины, учрежденного для этой цели Генеральным секретарем,

отмечая также, что в пункте 15 доклада Подготовительного комитета говорится, что "Комитет решил, что для эффективного функционирования программ по проведению пятидесятой годовщины и должного руководства ему необходимо, чтобы секретариат был обеспечен соответствующим персоналом и связанными с этим ресурсами",

1. утверждает на исключительной основе создание должности специального консультанта на уровне заместителя Генерального секретаря, финансируемой за счет ресурсов, выделенных на временный персонал общего назначения для организации и координации мероприятий, связанных с празднованием пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций;

2. просит Генерального секретаря обеспечить надлежащую секретариатскую поддержку для Подготовительного комитета по проведению пятидесятой годовщины Организации Объединенных Наций.

*87-е пленарное заседание,
23 декабря 1993 года*

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Решения, принятые без передачи в главные комитеты, см. раздел IX.B.1.

² Резолюция S-16/1, приложение.

³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1993 год, Дополнение № 3 (E/1993/23)*, глава II, раздел A.

⁴ A/47/277-S/24111; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок седьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1992 года*, документ S/24111.

⁵ A/47/965-S/25944; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, сорок восьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1993 года*, документ S/25944.

⁶ S/25344; см. *Официальные отчеты Совета Безопасности, Резолюции и решения Совета Безопасности за 1993 год*.

⁷ См. *Ежегодник Организации Объединенных Наций по разоружению*, том 5: 1980 год (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.81.IX.4), добавление VII.

⁸ См. резолюцию 35/55, приложение.

⁹ A/46/580.